

Le programme **PROVISOIRE** des épreuves du concours Littéraire d'admission à l'École normale supérieure de Lyon pour la session 2024 dans les séries Lettres et arts, Langues vivantes et Sciences humaines est proposé comme suit :

## LITTÉRATURE FRANÇAISE

### Axe 1 : Genres et mouvements

- Domaine 2 : le théâtre

### Axe 2 : Questions

- Domaine 4 : la représentation littéraire
- Domaine 5 : littérature et morale

### Œuvres :

- Corneille, *Le Cid*, éd. B. Donné, GF Flammarion, 2009 ; ISBN : 978-2081224759.
- Marivaux, *La Double Inconstance*, éd. C. Martin, GF Flammarion, 1999 ; ISBN : 978-2080709523.
- –, *La Dispute*, éd. S. Dervaux-Bourdon, Folioplus classiques, 2009 ; ISBN : 978-2070396627.
- Théophile Gautier, *Le Capitaine Fracasse*, éd. J.-L. Steinmetz, Le Livre de Poche classiques, 1985 ; ISBN : 978-2253037965.
- Colette, *La Vagabonde*, Le Livre de Poche, 1990 ; ISBN : 978-2231000462

## SPÉCIALITÉ ARTS

### 1. Études cinématographiques

- a) Pays et paysages au cinéma
- b) Le cinéma de Frank Capra de 1932 à 1948

### 2. Études théâtrales

- a) Première question :  
L'illusion théâtrale
- b) Deuxième question :
  - Jean Genet, *Les Paravents*, Folio, Folio théâtre, Paris, 2000 (édition Michel Corvin). EAN : 9782070416134.
  - Friedrich Nietzsche, *La Naissance de la tragédie*, Paris, GF Philosophie, 2022. traduction Céline Denat. ISBN : 9782080278043.

### 3. Histoire et théorie des arts

- a) Le maniérisme en Europe (sculpture, peinture, dessin, estampe, décor)
- b) Le récit dans l'art, de l'Antiquité à aujourd'hui

### 4. Histoire de la musique

- a) La fondation de l'opéra allemand, du singspiel au *romantische Oper*  
Partitions de référence :

- Mozart, *Die Zauberflöte*
  - Weber, *Der Freischütz*
  - Wagner, *Tannhäuser*
- b) Poésie et musique : chanson et madrigal au XVI<sup>e</sup> siècle.  
Recueils de chansons et madrigaux au programme :
- The Oxford Book of French Chansons, éd. F. Dobbins, Oxford, OUP, 1987
  - The Oxford Book of Italian Madrigal, éd. A. Harman, Oxford, OUP, 1983

## PHILOSOPHIE

### 1. Programme commun à tous les candidats

- La métaphysique

### 2. Programme complémentaire pour la spécialité philosophie

#### 1. Notions :

- La machine
- L'expérience

#### 2. Auteurs :

- a) Henri Bergson, *La pensée et le mouvant* (jusqu'à « Introduction à la métaphysique » incluse), Edition GF 2014 de Pierre Montebello et Sébastien Miravète, p. 41 à 254
- b) LOCKE, *Lettre sur la tolérance et autres textes*, traduction Jean Le CLERC et Jean-Fabien SPITZ, GF 2007

## HISTOIRE

### 1. Programme commun à tous les candidats

- Les mondialisations des années 1880 au milieu des années 1930.

### 2. Programme complémentaire pour la spécialité histoire et géographie

- L'Orient romain de 66 avant notre ère à 235 de notre ère
- Économie et société en France (1600-1715)

## GÉOGRAPHIE

### 1. Programme commun à tous les candidats

- L'Union européenne : puissance, territoires et sociétés

### 2. Programme complémentaire pour la spécialité histoire et géographie

A l'écrit : un commentaire de documents géographiques relatifs à la France (DOM compris). Le document de base est une carte topographique. A l'appui du commentaire de celle-ci, le jury peut proposer un extrait de carte topographique (à une autre échelle ou d'une autre édition) ou tout autre support permettant de compléter l'analyse.

A l'oral : un commentaire de carte topographique au 1/25 000 ou au 1/50 000 portant sur la France (DOM compris). La carte est accompagnée de documents complémentaires (cartes d'autres éditions ou d'autre échelle, cartes thématiques, photographies, statistiques, extraits de textes...).

## EXPLICATIONS D'AUTEURS

Epreuve orale d'admission :

### A. - Auteurs anciens (spécialité lettres classiques)

Note à l'attention des professeurs des classes préparatoires :

- le thème de culture antique pour les années scolaires 2022-2023 (Lettres supérieures) et 2023-2024 (Première supérieure) est : La guerre et la paix
- le thème de culture antique pour les années scolaires 2023-2024 (Lettres supérieures) et 2024-2025 (Première supérieure) est : Mesure et excès

#### 1. Grec

a) Sophocle, *Antigone*, Belles Lettres, Collection Classiques en poche n°16, 1997, EAN13 : 9782251799162.

Le jury n'interrogera pas directement sur les parties suivantes : vers 100-161, 332-383, 582-630, 781-882, 937-987, 1115-1152, 1257-1353.

b) Hérodote, *Marathon. Histoires, VI*, Belles Lettres, Collection Classiques en poche n°80, 2007, EAN13 : 9782251799919.

#### 2. Latin

a) Salluste, *La guerre de Jugurtha*, texte établi et traduit par A. Ernout, notes de J.-F. Cottier, Les Belles Lettres, coll. « Classiques en poche », EAN13 : 9782251799544. Le programme comprend les chapitres I à XLII (inclus).

b) Ovide, *Les Héroïdes*, texte établi par H. Bornecque et traduit par M. Prévost, Les Belles Lettres, coll. « C.U.F série latine », n° 48, EAN13 : 9782251011202. Le programme comprend les lettres I (Pénélope), III (Briséis), V-VIII (Oenone, Hypsipyle, Didon, Hermione), XIII (Laodamie).

### B. - Auteurs français (spécialité lettres modernes)

Intitulé du programme : Femmes diabolisées

a) Jules Barbey d'Aurevilly, *Les Diaboliques*, Paris, Livre de Poche, coll. « Classiques », 1999, 573 p. – ISBN : 9782253036548

b) Nathaniel Hawthorne, *La Lettre écarlate*, Paris, Livre de Poche, coll. « Classiques », 2015, 358 p. – ISBN : 9782253163855

### C. - Auteurs étrangers (spécialité langues vivantes)

#### 1. Auteurs de langue allemande

a) Bertolt Brecht, *Mutter Courage und ihre Kinder. Eine Chronik aus dem Dreißigjährigen Krieg*, Suhrkamp (édition suhrkamp 49), 128 p., ISBN : 978-3-518-10049-3

b) Adelbert von Chamisso, *Peter Schlemihls wundersame Geschichte*, Reclam, mit Anmerkungen von Dagmar Walach (UB 93), 96 p., ISBN : 978-3-15-000093-9

- c) Gertrud Kolmar : *Gedichte*, Auswahl und Nachwort von Ulla Hahn, Suhrkamp (Bibliothek Suhrkamp 815), 193 p., ISBN : 978-3-518-01815-6

## 2. Auteurs de langue anglaise

- a) Jane Austen, *Northanger Abbey* (1817), Penguin Classics (2015), ed. Marilyn Butler, ISBN : 9780141439792
- b) Tennessee Williams, *The Glass Menagerie* (1944), Penguin Modern Classics (2009), ISBN : 9780141190266
- c) William Shakespeare, *Shakespeare's Sonnets*, Arden Shakespeare, Bloomsbury Publishing, ed. Katherine Duncan-Jones (2010)  
Sélection à étudier : Sonnets 1, 5, 6, 17, 18, 19, 26, 27, 30, 40, 54, 55, 60, 65, 71, 73, 97, 106, 116, 127, 129, 130, 132, 138, 152; "A Lover's Complaint".  
ISBN : 978-1408017975

## 3. Auteurs de langue arabe

1. عبد الرحمان منيف، "مدن الملح (التيه)"، بيروت، المؤسسة العربية للدراسات و النشر، 2015.
2. قدامة بن جعفر، "نقد الشعر"، بيروت، دار الكتب العلمية، 1988.

1. 'Abd al-Rahmān Munīf, *Mudun al-milḥ (al-tīh)*, Beyrouth, al-Mu'assassa l-'Arabiyya li l-našr wa l-tawzī', 2015 ou toute autre édition.
2. Qudāma b. Ġa'far, *Naqd al-šī'r*, Beyrouth, Dār al-kutub al-'ilmiyya, 1988 ou toute autre édition.

## 4. Auteurs de langue chinoise

- a) Chi Zijian 迟子建, *Wan'an meigui* 晚安玫瑰 (*Bonsoir la rose*) Renmin wenxue chubanshe, 2017
- b) *La véritable histoire de Ah Q* 阿Q正传 de Lu Xun 鲁迅 (1881-1936), 中国华侨出版社 Pékin 2017

## 5. Auteurs de langue espagnole

- a) *Sendebarr*, Cátedra, 2005, ISBN 978-84-376-0880-8.
- b) Federico GARCÍA LORCA, *Romancero gitano*, Cátedra, 2011, ISBN : 978-84-376-2749-6.
- c) Griselda GAMBARO, *Decir sí. La malasangre*, Cátedra, 2012, ISBN : 978-84-376-2965-0.

## 6. Auteurs de langue grecque moderne

- a) Θανάσης Χατζόπουλος, *Οι Λησμονημένοι*, Γαβριηλίδης, 2014, ISBN 13 9789605762483  
*Les Oubliés*, traduit par René Bouchet, 2022. Ed. Quidam.
- b) Κατερίνα Αγγελάκη-Ρουκ, *Ωραία έρημος η σάρκα*, Καστανιώτης, 1995.  
*La chair beau désert*, traduit par Michel Volkovitch, 2018. Editions Le Miel des Anges.  
ISBN : 979-10-91303-36-7
- c) Πέτρος Μάρκαρης, *Η Αθήνα της μιας διαδρομής*, Γαβριηλίδης, 2013, ISBN: 9789603369820  
*A travers Athènes*, traduit par Hélène Zervas et Michel Volkovitch, 2019. Editions Le Miel des Anges,  
ISBN : 979-10-93103-51-8

## 7. Auteurs de langue hébraïque

1 – תנ"ך : ספר יונה

a) Bible : *Le livre de Jonas*

2 – נתן זך : שירים נבחרים מתוך הקובץ שירים שונים, הקיבוץ המאוחד, 1984, ע' 23-49

b) Natan Zakh : Poèmes choisis tirés du recueil : *Shirim shonim*, Ha-qibuts ha-me'uhad, 1984, p. 23-49.

3 – יעקב שבתאי : "המשא למאוריציזום", מתוך הקובץ הדוד פרץ ממריא, ספרית הפועלים, 1985

c) Ya'aqov Shabtaï : "Ha-massa le-Mauritzius", tiré du recueil : *Ha-dod Peretz mamri*, Sifriyat Ha-po'alim, 1985.

## 8. Auteurs de langue italienne

a) Benvenuto Cellini, *Vita*, (Libro primo, 1-37 et 81-128 ; Libro secondo, 10-50 ; édition conseillée Rizzoli, BUR, 1985)

b) Carlo Collodi, *Le avventure di Pinocchio* (texte intégral, éd. conseillée : a cura di G. Alfano, Rizzoli, BUR, 2022)

c) Antonia Pozzi, *Poesie*, (texte intégral, éd. conseillée : Garzanti, 2021)

## 9. Auteurs de langue japonaise

a) Kaikô Takeshi, *Nihon sanmon opera* [1959], Shinchô bunko, édition révisée 2011

開高健『日本三文オペラ』、新潮文庫、改版2011年

ISBN : 978-4-10-112802-3

b) Hirano Keiichirô, *Nisshoku* [1998], Shinchô bunko, 2002

平野啓一郎『日食』、新潮文庫、2002年

ISBN : 978-4-10-129031-8

## 10. Auteurs de langue polonaise

a) Liliana Hermetz, *Rozrzucone* [La dispersion], Wydawnictwo Literackie, 2021, ISBN: 978-83-080-7385-8

b) Anna Kańtoch, *Jesień zapomnianych* [L'automne des oubliés], Marginesy, 2022, ISBN 978-83-67157-82-7

c) Gabriela Zapolska, *Zaszumi las* [Le murmure de la forêt], Saga Egmont, 2020, ISBN 9788726426663

## 11. Auteurs de langue portugaise

a) BANDEIRA Manuel, *Estrela da vida inteira*, Rio de Janeiro, José Olympio, 1986.

b) BARBOSA Jorge, *Poesia inédita e dispersa*, Lisboa, Africa, Literatura, Arte e Cultura, 1993.

c) MEIRELES Cecília, *Romanceiro da inconfidência*, São Paulo, Global Editora, 2013.

Les éditions sont laissées au choix des candidats.

## 12. Auteurs de langue russe

a. Светлана Алексиевич, *Цинковые мальчики*

Svetlana Aleksievitch, *Les cercueils de zinc*

b. Корней Чуковский, *Стихи : Тараканище, Мойдодыр, Крокодил*

Korneï Tchoukovski, Poèmes : *Le Cafard, Moïdodyr, Le Crocodile*  
с. Николай Гоголь, *Ревизор*  
Nicolas Gogol, *Le Revizor*  
Les éditions sont laissées au choix des candidats.

## APPROCHES DES SCIENCES HUMAINES

- Florence Dupont, *Les monstres de Sénèque. Pour une dramaturgie de la tragédie romaine*, Paris, Belin, coll. « Alpha », 320 p.
- Christian Jouhaud, Dinah Ribard, Nicolas Schapira, *Histoire, Littérature, Témoignage. Ecrire les malheurs du temps*, Paris, Gallimard, coll. « Folio », 416 p.
- Michèle Le Doeuff, *Le sexe du savoir*, Lyon, ENS Éditions, coll. « Perspectives genre », 2023, 310 p.
- Alban Bensa, *La fin de l'exotisme. Essais d'anthropologie critique*, Anacharsis éditions, coll. « Griffe Essais », 2016, 309 p.

Les éditions sont laissées au choix des candidats.

## Article 2

Listes des dictionnaires autorisés pour l'épreuve d'admissibilité de commentaire et traduction en langues vivantes étrangères. Dans chacune des langues, sauf mention spécifique, toutes les éditions du dictionnaire prescrit sont autorisées.

- en langue allemande : *DUDEN Deutsches Universalwörterbuch*, en un volume.

- en langue anglaise : *Concise Oxford English Dictionary*, Oxford University Press. (édition recommandée). Les éditions *Paperback Oxford English Dictionary*, *Pocket Oxford English Dictionary*, *Oxford Dictionary of Current English*, et *Compact Oxford English Dictionary for Students* sont également autorisées.

[Les éditions *Oxford Advanced Learner's Dictionary*; *Oxford Dictionary of English*; *Shorter Oxford English Dictionary* (2 volumes); *Compact Oxford Dictionary and Thesaurus*; *Oxford Paperback Dictionary and Thesaurus* et *New Oxford American Dictionary* ne sont pas autorisées.]

- en langue arabe : *al-Munğid fī l-luġa wa l-a'lām*.

- en langue chinoise : *Xiandai hanyu cidian* 现代汉语词典, Pékin: Shangwu yinshuguan, à partir de la 3e édition (1996, ISBN : 7-100-01777-7).

- en langue espagnole : *Diccionario CLAVE. Diccionario de uso del español actual*, Madrid, Ediciones SM.

- en langue grecque moderne :

*Λεξικό της κοινής νεοελληνικής*, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης. Ινστιτούτο Νεοελληνικών Σπουδών [Ίδρυμα Μανόλη Τριανταφυλλίδη], Thessalonique, 1ère éd. 1998.

Γεώργιου Δ. Μπαμπινιώτη, *Λεξικό της Νέας Ελληνικής Γλώσσας*, Κέντρο Λεξικολογίας, Athènes, 1998.

- en langue hébraïque : Even-Shoshan Dictionary, שושהן ילמן, ed. Kiryat Sefer, Jérusalem, 2004, ISBN : 9789651701559. Larousse hébreu-français.

- en langue italienne : *Lo Zingarelli Vocabolario della lingua italiana*, Zanichelli.

- en langue japonaise : dictionnaire "Kôji-en", éd. Iwanami, 1983, et rééditions et dictionnaire "Taishûkan kango shinjiten", éd. Taishûkan, 2001, et rééditions.

- en langue polonaise : *Uniwersalny słownik języka polskiego pod redakcją*, Stanisława Dubisza, PWN, Varsovie, 2003, 4 tomy + indeks a tergo.

- en langue portugaise : *Dicionário da Língua Portuguesa*, Porto Editora ou *Dicionário Houaiss da Língua Portuguesa*, Temas e Debates Editora, édition au choix du candidat.

- en langue russe : S.I. Ožegov, *Slovar' russkogo jazyka*, édition au choix du candidat.